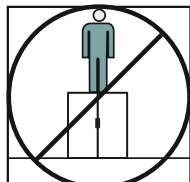
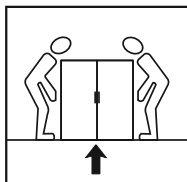
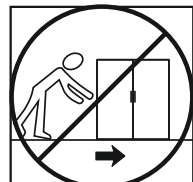
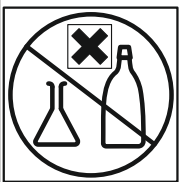
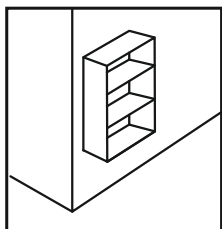
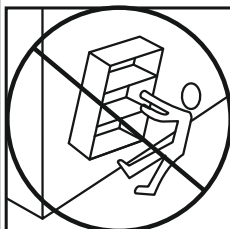
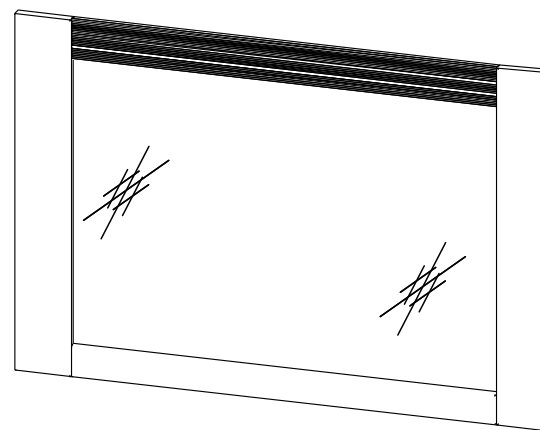
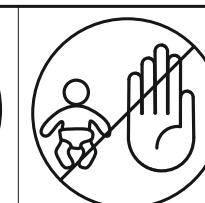
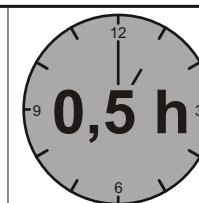
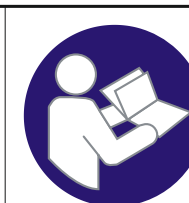
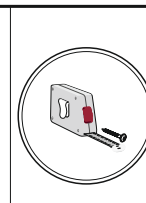
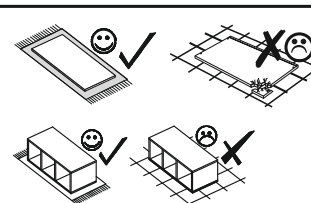
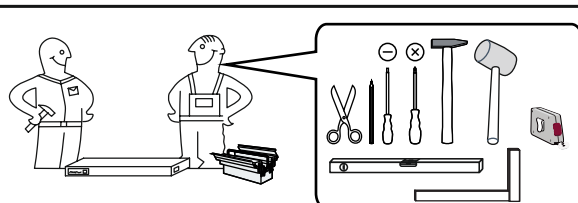
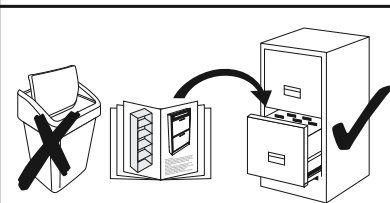




- (GB) Assembly instructions
- (DE) Montageanleitung
- (FR) Notice de montage
- (NL) Handleiding voor de montage
- (IT) Istruzioni di montaggio
- (HU) Szerelési útmutató
- (ES) Instrucciones de montaje
- (PL) Instrukcja montażu
- (CZ) Montážní návod
- (SK) Návod na montáž
- (HR) Montaže
- (TR) Montaj talimat
- (RO) Instrucțiuni de montaj
- (RU) Чинһдоёоч` дї ёиһрсо



Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
	1	2	3	4	5	6
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Servicio • Usluga • Нíđáчńír' Нёóчár**

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
Jméno • Názov • Név • Denumire
Nombre • Ime • Isim • Írçarıđı

VELVET

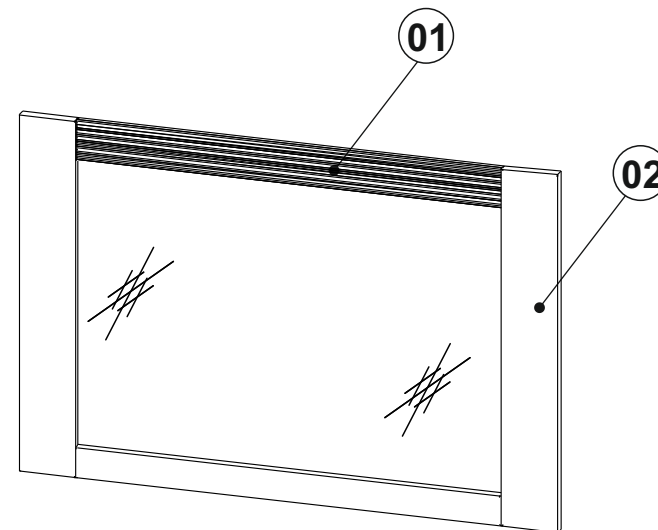
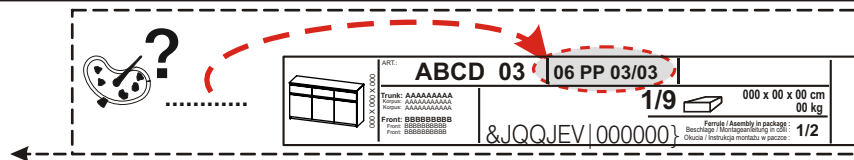
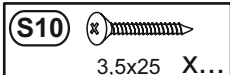
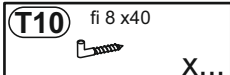
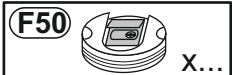
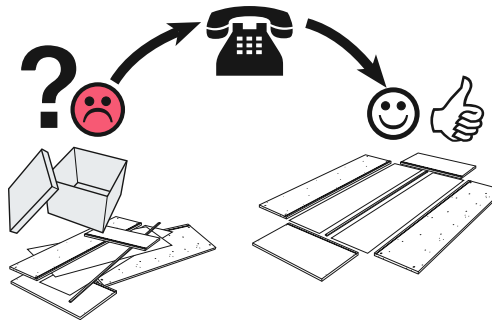
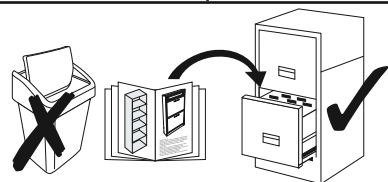
shop • geschäft • boutique • sklep • winkel • ёřarıçđı
negozio • bolt • tienda • obchod • duçan • mađaza • magazin

Nr. • No. • N° • říěđđ • Ć • Sz • Ne

SIDR26..

Typ • Type • Tip • Tıpus • Tipo • Нёđđ

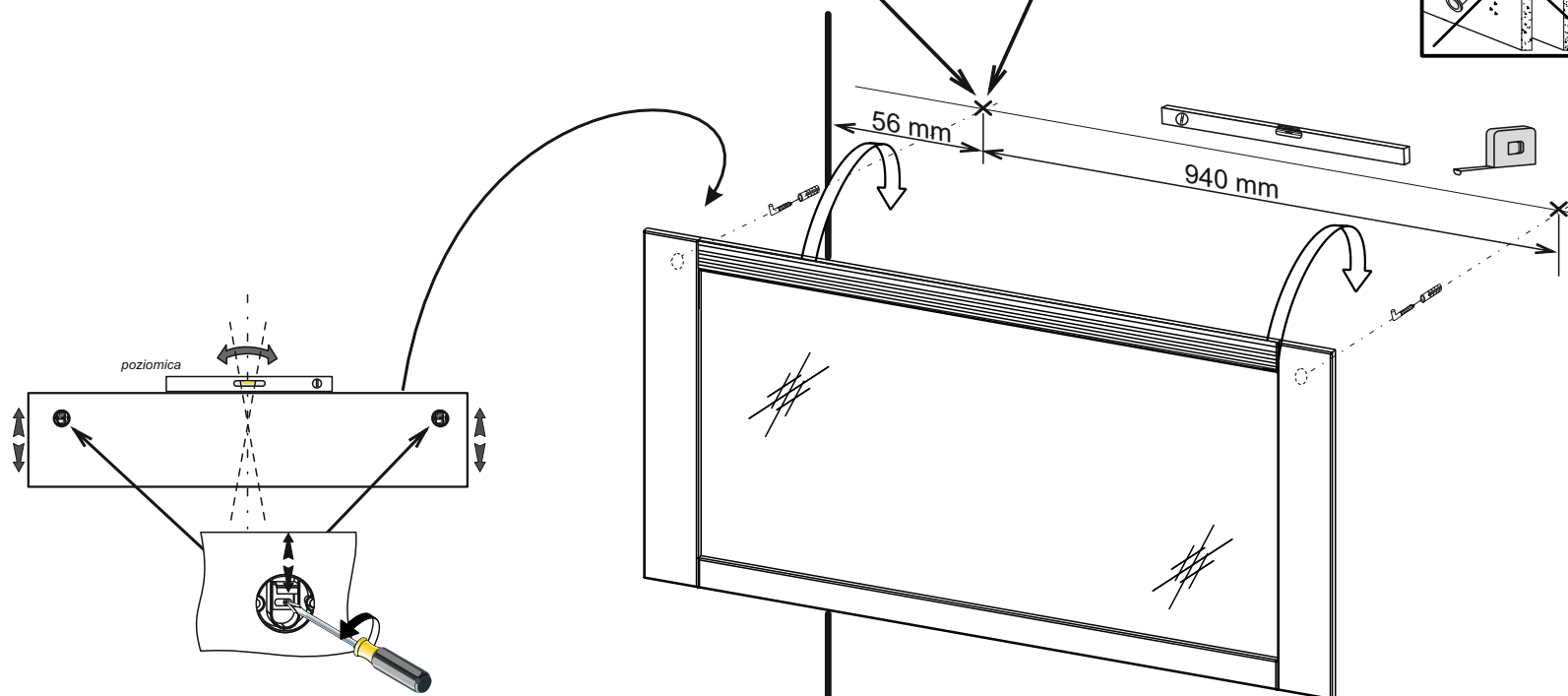
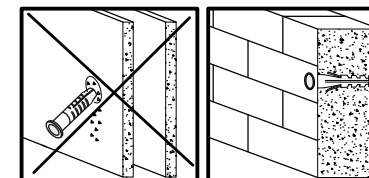
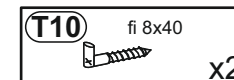
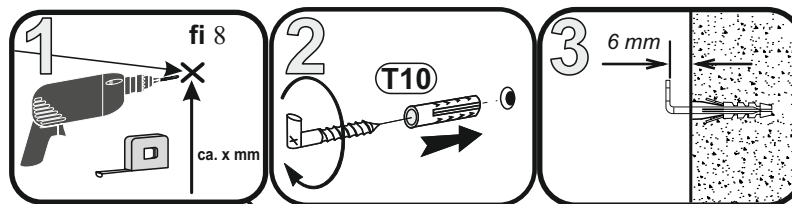
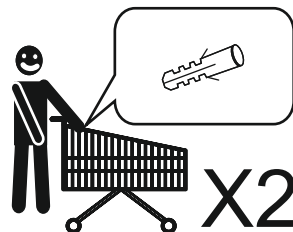
81



0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



1



<p>Uwaga. Wiercenia w ścianach powierzyć specjalście!</p> <p>(PL) Załączone kołki do zawieszania bryły, do stosowania wyłącznie do ścian betonowych, do innych ścian należy odpowiednie dokupić.</p> <p>Attention. Wall drilling should be carried out by a qualified person.</p> <p>(GB) Attached dowels to hang up unit are for concrete walls only. For other types of walls, appropriate dowels must be purchased</p> <p>Napomena. Bušenje u zidovima povjeriti stručnjaku !</p> <p>(HR) Priloženi kočići za vješanje komada, za primjenu u betonskim zidovima, za druge vrste zidova treba odgovarajuće dokupiti.</p>	<p>Achtung! Mit den Bohrungen in den Wänden soll ein Fachmann beauftragt werden!</p> <p>(D) Die beigefügten Dübel zum Aufhängen des Elements dürfen nur bei Betonwänden eingesetzt werden, bei anderen Wandarten müssen entsprechende Dübel zugekauft werden.</p> <p>Pour percer des trous dans les murs, les travaux il faut confier Au spécialiste.</p> <p>(F) Les chevilles jointes, pour pendre l'élément, sont pour les murs bétonnés exclusivement; pour autres murs il faut acheter chevilles adéquates</p> <p>Attenzione. Le operazioni di foratura dei muri vanno affidate ad un tecnico competente!</p> <p>(I) I tasselli per appendere il blocco forniti in dotazione sono da usare esclusivamente per muri in calcestruzzo, per altri tipi di muri bisogna acquistare i tasselli adattati.</p>
---	---

GB

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:

RECOMMENDED : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material

UNACCEPTABLE : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

PL

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewn trznym i wewn trznym powierzchni mebla.
- Na bie rco usuwa  plamy i zabrudzenia. Uwi e plamy daj  sie zazwyczaj l ej i najcz ciej w caouci usun r
- Materiauy i urodki do konserwacji:

ZALECANE: uciereczki z mi kkiej tkaniny z uyciem odpowiednich urodk w czyszcz co -konserwujcych (zaleca sie stosowanie og lnie dost pnych pianek i emulsi) jednak przed uyciem urodk w czyszcz co - konserwujcych zaleca sie przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej urodkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa

NIEDOPUSZCZALNE: twarde grbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierajce urodki ucieme oraz niewskazane jest moczenie duym iloouci wody.

DE

Anweisung zur M belpflege

- Pflege bedeutet regelm ssige Reinigung der  u eren und inneren M beloberfl che
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gew hnlich leicht und h ufig v llig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:

EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsuibliche Sch umen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfl che empfohlen

UNZUL SSIG: harte Schw mme, Schrubber, Sp lmittel, chemische L sungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

CZ

Pokyny pro udrzbu nabytku

- Udrzba spoiv v v pravideln m ois ten  vn j  ch a vnitrn ch povrch  nabytku.
- Skvrny a ne istoty okamz te odstra ujt .  erstv  skvrny je mozn  snadn ji a nej ast ji zcela odstranit
- Materi ly a prostredky k udrzb :

DOPORU EN : hadr ky z m kk  l tky s pouz t m vhodn ch ois ti ch a konzerva n ch prostredk  (doporu uje se pouz van  v seobecn  pristupn ch p nek a emulzi) av ak pred pouz t m ois ti ch a konzerva n ch prostredk  se doporu uje provest test na neviditeln   asti, a to prostredky ur enymi pro tento typ l tky.

NEDOVOLEN : tvrd  hubky,  kr baky, detergenty, chemick  rozpou tadla, pasty pr šky obsahuj ci brusn  prostredky a nedoporu uje se mo it pr li  velkym mnoztv m vody.

FR

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste   un nettoyage r gulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures imm diatement. D'habitude, les taches fra ches sont plus faciles   effacer.
- Les mat riaux et les substances destin s pour la conservation:

RECOMMAND S : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destin s pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommand  d'utiliser les cr mes et emulsions accessibles au march ) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommand  de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destin s pour ce type de mat riau

INADMISSIBLES :  ponges dures, radoires, d tergents, dissolvants chimiques, p tes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommand  non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

SK

Pokyny pre udrzbu nabytku

- Udrzba spoiv v v pravidelnom ois ten  vonkaj  ch a vn torn ch povrchov nabytku.
-  kvrny a zneoistenia okamz te odstra ujte.  erstv   kvrny m ze sa ľahko a naj ast ji celkom odstraniť.
- Materi ly a prostriedky na udrzbu:

ODPORU EN : handr ky z m kk j l tky s pouz t m vhodn ch ois tiacich konzerva n ch prostriedkov (odporu uje sa pouz vanie v seobecne pristupn ch pen a emulzi) av ak pred pouz t m ois tiacich a konzerva n ch prostriedkov sa doporu uje provest test na neviditelnej  asti, a to prostriedkami ur enymi pre tento typ l tky

NEDOVOLEN : tvrd  hubky,  krab ky, detergenty, chemick  rozpou tadla, pasty pr šky obsahuj ce brusn  prostriedky a neodporu uje sa mo it pr li  velkym mnoztvom vody.

NL

Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:

AANBEVOLEN: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.

AFGERADEN: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

HR

Savjeti za Odrzavanje namještaja

- Odrzavanje se sastoji od redovitih oi aenja vanjskih i unutarnjih povr ina namještaja.
- Redovito uklanjati mrľje i prljav tine. Svjeze mrľje mogu biti lak e i naj e  e u potpunosti uklonjene.
- Materi ali i sredstva za odrzavanje:

PREPORU AMO: kori tanje krpica od mekih tkanina i odgovaraju a sredstva za oi aenje i odrzavanje (preporu a se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego po nete koristiti sredstva za oi aenje i odrzavanje, preporu ljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj povr ini materijala.

NEDOVOLJENA SREDSTVA: tvrda spu va, grebalice, deterdzeriti, hemijska otapala, sredstva u obliku pastii ili pra ka, koja sadr e abrazivna sredstva, ne preporu a se namakanje velikim koli inama vode.

IT

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- ?- Togliere le macchie e sporcizie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare.
- ?- Materiali e mezzi per la conservazione:

SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.

SONO VIETATI: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

TR

Mobilya bakym talimaty

- Mobilya bakymy, mobilyany n i  ve d y  y zeylerin in muntazam bir bi imde temizlenmesinden olu ur.
- Olu an leke ve kirlenmeler derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve t muy le  ykar.
- Mobilya bakym malzeme ve ara lar 

TAVS YELER: yumu ak bez ve uygun temizleme-bakym ara lar  (piyasadaki k p k ve emulsiyonlar) tavsiye edilir.

Asyl temizleme ge meden  nce kullanaca ynyz ilacy mobilyany n g r nmeyen y zeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.

UYARI: sert s nger, tel s nger, tiner,  izici  zellid  olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayn. Mobilya y zeylerini fazla yslatmayn

HU

B tor  polas ra vonatkoz  utmutat k

-  z  polashoz a b tor k ls d  s bel  fel let nek rendszeres tiszt t sa tartozik.
- Folyamatosan kell a foltkot  s a szennyzed sekelt  lt vol tani. A friss foltk  ttal ban k nyebben  s gyakran teljesen  lt vol lthat k.
-  pol si anyagok  s szerek:

JAVASOLT: a tiszt t shoz puha rongyot (ruh t)  s megfelel   pol si szereket haszn lnak (javasolt a kereskedelemben el rhet  habok  s emulzi k haszn lata) a tiszt t - pol si szerek haszn lata el tt a nem l that  (nem szembet n ) fel leten adott szerrel egy pr batesztet kell elv gezni .

TILOS: a kem ny szivacs, kapar , mos szerek, vegyi old szerek, s r l szereket tartalmaz  porok  s paszt k haszn lata, a tiszt t shoz nem szabad nagy mennyis g  vizet haszn lni  s abban zdatni.

RO

Sfaturi pentru intretinerea mobilei

- Intretinerea consist   n cur ţarea regulat  a suprafe elor exterioare  i interioare ale mobilierului.
- Petele  i murd ria trebuie  sc  ndep rtate imediat. De obicei, petele proaspete pot s  fie mai u or  i complet eliminate.
- Materiale  i detergen i de intretinere:

RECOMANDATE:  tergere cu o c rp  moale,  i utilizarea unor detergen i pentru cur ţare  i intretinere (este recomand t s  utiliza i spume disponibile  n comer   i emulsii), cu toate acestea,  nainte de aplicarea detergen ilor pentru cur ţare-intretinere, se recomand  s  se efectueze testul pe o suprafa   disponibil  invizibil  din acest tip de material

NI CIDIODAT : bure i duri, lavete abrazive, detergen i, solven i, substan e chimice, pulberi, paste care con in substan e abrazive; nu este recomandat  nici umezirea cu o cantitate mare de ap 

ES

Indicaciones para conservaci n de los muebles

- La conservaci n consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quite las manchas y suciedades seg n vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservaci n:

SE RECOMIENDAN: trapo de tela suave con la utilizaci n de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.

NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, met licas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

RU

 je el r c  d  o ia   f  l le t

- O ia  f  l le t d la n r nd ar n d la e d t  d m nd e  il l e   a ond l le d lad m n n  l le c.
- O' n r    r d'  l c' n c el l  l nd r c  l. N l c l d' n r  ar e' t n'  la+ l    f+rn t d el m n t.
-  r n d r e    n l n n r d  o ia :

 JE EL L OLE L: n  d' d' e   e    e e n e c n' d c el l c  n n l n n l l e  d' d n'  l'  l'  l n d c d t e  d  n l n n  (d je el l o l n' d c el l c  l l n n nd t e  d l e   y e  n c ).  l r e,  l n  d c el l c e    n n'  l'  -e l n d c d t l l  n l n n r n l o n d l l n c n n n'  f  r d n e d lad m n n  l le c.

 L  JE EL L OLE L:  l n e l  o e ,  r c e ,  l n d l n ,  c e - n e l d r n d c n c e, d r n    d d r e  n' n l d r c e  r d r c i e  l l n n .  l'  l d n m  n je el c'  l  u  f d lad m n n  l le c.

